

ALLOCATION DE VIE CHÈRE 2023

Demande en obtention d'une subvention complémentaire
à l'allocation de vie chère de la part de la commune

Le collège des bourgmestre et échevins de la commune de Dippach tient à porter à la connaissance des citoyens, que le conseil communal, par sa délibération du 12 juin 2013, a pris la décision que les citoyens de la commune qui bénéficient d'une **allocation de vie chère de la part du Fonds National de Solidarité**, se verront attribuer parallèlement une **allocation complémentaire de la part de la commune équivalant à 30% du montant payé par l'Etat**.

L'attribution de la subvention complémentaire de la part de la commune se fera sur introduction d'une **demande écrite** à laquelle il faudra **joindre impérativement la preuve de paiement de l'allocation de vie chère du Fonds National de Solidarité**.

Au cas où vous jugez avoir droit à l'allocation en question pour l'année 2023, nous vous prions de bien vouloir **introduire le présent bulletin de demande** accompagné de la preuve que vous avez bénéficié de l'allocation de vie chère de la part du Fonds National de Solidarité **jusqu'au 30 novembre 2023** auprès du secrétariat de l'administration communale de Dippach (11, rue de l'Eglise L-4994 Schouweiler / BP 59 L-4901 Bascharage).

Nom et prénom	
Matricule	
Adresse	
Téléphone	
Titulaire du compte bancaire	
Institut bancaire	
Numéro de compte	IBAN

IMPORTANT

Cette demande doit obligatoirement être accompagnée de la preuve que vous avez bénéficié de l'attribution de l'allocation de vie chère de la part du Fonds National de Solidarité. Les demandes incomplètes ne seront pas prises en considération.

Date

Signature du demandeur

TEUERUNG SZULAGE 2023

Antragstellung auf eine zusätzliche Beihilfe
zur staatlichen Teuerungszulage seitens der Gemeinde

Der Schöffenrat der Gemeinde Dippach teilt den Bürgern der Gemeinde mit, dass der Gemeinderat am 12. Juni 2013 eine Bestimmung verabschiedet hat, welche besagt, dass jeder Bürger welcher Anspruch auf die **Teuerungszulage seitens des Solidaritätsfonds des Luxemburger Staates** hat, die Möglichkeit hat eine **zusätzliche Zulage seitens der Gemeinde** zu beantragen, welche einem Betrag von **30% der Teuerungszulage des Staates** entspricht.

Die Auszahlung der zusätzlichen Zulage seitens der Gemeinde bedingt das Einreichen eines **schriftlichen Antrages, begleitet vom Beleg welcher die Auszahlung der Teuerungszulage des Staates bescheinigt.**

Wenn Sie für das Jahr 2023 Anrecht auf die besagte zusätzliche Zulage haben, bitten wir Sie folgenden **Antrag ausgefüllt und unterschrieben bis spätestens zum 30. November 2023** an das Sekretariat der Gemeindeverwaltung Dippach (11, rue de l'Eglise L-4994 Schouweiler / BP 59 L-4901 Bascharage) einzureichen.

Name und Vorname	
Sozialversicherungsnummer	
Adresse	
Telefon	
Kontoinhaber	
Bankinstitut	
Kontonummer	IBAN

WICHTIG

Es ist unerlässlich, folgendem Antrag den Zahlungsbeleg vom "Fonds National de Solidarité" beizulegen. Unvollständige Anträge werden nicht berücksichtigt.

Datum

Unterschrift des Antragstellers